Know Before You Go

Going out in the coronavirus pandemic

The best way to reduce the risk of getting or spreading COVID-19 is to stay home. Every interaction you have adds to the overall risk to the population, but some interactions are less risky if you wear a face covering, practice physical distancing, and wash hands frequently. Before you interact with others outside of your household, think about **who** will be there, **what** will be happening, and **where** you will be. If you are feeling ill, do not go out. Get tested for COVID-19.

Who will attend?

- People over age 60 or have chronic medical conditions are at greatest risk.
- Have everyone keep small and stable social circles. Limit your interactions to reduce your risk.
- The less people involved, the safer. Gatherings of more than 12 are not permitted.
- If you feel sick, stay home.

What will be happening?

- It's safest when everyone wears face coverings. People may not wear them if there is food, drink, or lots of physical movement, like dancing.
- People from different households should keep at least 6 feet apart.
- Do not share food or items, to the extent possible. Disinfect items between use, if you must share.

Where will this take place?

- Outdoors is safest. Remember your face covering!
- Staying 6 feet apart from others is safest.
- You should be able to wash your hands or carry hand sanitizer.

sf.gov/KnowBeforeYouGo

City & County of San Francisco

Sepa antes de salir: Socializar durante la pandemia de coronavirus

La mejor manera de reducir el riesgo de contagio o transmisión del COVID-19 es quedarse en casa. Cada interacción que tenga pone en riesgo a la población, pero algunas interacciones son menos riesgosas si usa un cubreboca/mascarilla, practica la distancia social y se lava las manos con frecuencia. Antes de interactuar con personas que no viven con usted, piense: **quién** estará ahí, **qué** estará sucediendo y **dónde** estará usted. Si se siente enfermo, no salga. Hágase la prueba de COVID-19.

¿Quién asistirá?

- Las personas mayores de 60 años o con enfermedades crónicas corren el mayor riesgo.
- Pida que todos los presentes mantengan grupos sociales pequeños y siempre con los mismos participantes. Limite sus interacciones para reducir su riesgo.
- Es más seguro entre menos personas hayan. No se permiten las reuniones de más de 12 personas.
- Si se siente enfermo, quédese en casa.

¿Qué estará sucediendo?

- Es más seguro cuando todos usan cubrebocas. Puede que las personas no los usen si hay comida, bebidas o mucho movimiento físico como el bailar.
- Las personas que no viven juntas deben mantenerse al menos a 6 pies de distancia.
- En la medida de lo posible, no comparta comida o utensilios. Si debe compartir, desinfecte los utensilios antes de cada uso.

¿Dónde estará usted?

- Al aire libre es más seguro. ¡Acuérdese de su cubreboca/mascarilla!
- Mantenerse a 6 pies de distanca de otras personas es más seguro.
- Debe poder lavarse las manos o lleve desinfectante para manos.

sf.gov/es/salir-de-casa-durante-la-pandemia-de-coronavirus

外出前須知: 新型冠狀病毒疫情期間外出

降低新冠病毒感染或傳播的風險的最佳方法是留在家裡。您與他人的每次互動都會增加風險，但是如果您佩戴面罩，保持社交距離並勤洗手，都能降低某些互動的風險。在您與家庭以外的其他人進行互動之前，請先考慮誰會參與，會發生何事，以及地點會在哪裡。如果您感到不適，請不要外出。請進行新型冠狀病毒檢測。

誰會參與？

- 60歲以上或患有慢性病者是高風險人群。
- 保持小而穩定的社交圈。盡量減少互動以降低風險。
- 參加人數越少越安全。聚會參加人數不可超過12人。
- 如果您感到不適，請留在家裡。

會發生何事？

- 所有人都佩戴面罩是最安全的。民眾可在以下情況下不佩戴面罩：進食、飲用飲品、衆多肢體動作時（如跳舞）。
- 來自不同家庭的人應保持至少6英呎的距離。
- 請盡可能不要共享食物或物品。如果必須共享，請在使用之間消毒。

地點會在哪裡？

- 戶外最安全。記得佩戴面罩!
- 與他人保持6英呎距離最安全。
- 配備洗手設施或請攜帶消毒洗手液。

sf.gov/zh-hant/going-out-coronavirus-pandemic

Alamin bago ka pumunta: Paglabas ng bahay sa panahon ng pandemya ng coronavirus

Ang pananatili sa bahay ang pinakamainam na paraan para mabawasan ang panganib ng pagkuha o pagkalat ng COVID-19. Ang bawat interaskyon mo ay nakakadagdag sa pangkalahatang panganib sa populasyon, pero mas hindi mapanganib ang ilang interaksyon kung magsusuot ka ng takip sa mukha, susunod sa physical distancing, at maghuhugas ng kamay nang madalas. Bago ka magkaroon ng interaksyon sa ibang tao na hindi mo kasama sa iyong sambahayan, pag-isipan kung sino ang makakasama mo, kung ano ang mangyayari, at kung saan ka pupunta. Kung hindi maganda ang pakiramdam mo, huwag lumabas. Magpasuri para sa COVID-19.

Sino ang pupunta?

- Nasa pinakamataas na panganib ang mga taong lampas 60 taong gulang na o may mga talamak na medikal na kondisyon.
- Sabihan ang lahat na magpanatili ng maliliit at hindi pabago-bagong social circle. Limitahan ang iyong mga interaksyon para mabawasan ang panganib sa iyo.
- Kung mas kaunti ang taong kasama rito, mas ligtas. Hindi pinapayagan ang mga pagtitipon na may mahigit 12 tao.
- Kung hindi maganda ang pakiramdam mo, manatili sa bahay.

Ano ang mangyayari?

- Pinakaligtas kung magsusuot ng takip sa mukha ang lahat. Posibleng hindi magsuot ng takip sa mukha kung may pagkain, inumin, o maraming pisikal na paggalaw, tulad ng pagsasayaw.
- Ang mga tao mula sa iba't ibang sambahayan ay dapat magpanatili ng hindi bababa sa 6 na talampakang layo.
- Huwag makihati ng pagkain o maghiraman ng gamit, hangga't maari. Mag-disinfect ng mga gamit bago at pagkatapos ng bawat paggamit dito, kung maghihiraman kayo.

Saan ito gagawin?

- Pinakaligtas sa labas. Huwag kalimutan ang iyong takip sa mukha!
- Pinakaligtas ang pagpapanatili ng 6 na talampakang layo mula sa iba.
- Dapat ay makapaghugas ka ng kamay o makapagdala ng hand sanitizer.

sf.gov/fil/going-out-coronavirus-pandemic

City & County of San Francisco